

Franz von Assisi

Fioretti

Gebete · Ordensregeln

Testament · Briefe

Übersetzt von

Wolfram von den Steinen

und Max Kirschstein

Mit einem Essay von

Wolfram von den Steinen

Diogenes

Inhalt

Die Werke

- I. *Gebet und Preis* 7
DER SONNENGESANG 7
PREIS GOTTES NACH EMPFANG DER WUNDMALE 8
GRUSS AN DIE SELIGE JUNGFRAU MARIA 9
PREIS DER TUGENDEN 10
VON DER VOLLKOMMENEN FREUDE 11
LOBGEBET 13
- II. *Ordensregeln* 14
DIE FRÜHERE REGEL 14
VERSPRENGTE REGELSTÜCKE 36
DIE ENDGÜLTIGE REGEL 37
- III. *Testament* 45
- IV. *Briefe und Sendschreiben* 49
BRIEF AN ALLE GLÄUBIGEN 49
WORTE DER ERMAHNUNG 55
AN DAS GENERALKAPITEL 63
AN ALLE ›WÄCHTER‹ 68
AN ALLE GEISTLICHEN 69
AN DIE LENKER DER VÖLKER 70
AN EINEN ›DIENER‹ DES ORDENS 71
AN BRUDER LEO 73
SCHUTZBRIEF FÜR DIE SCHWESTERN DER HL. KLARA 73
LETZTER WILLE FÜR DIESELBEN 73
- Fioretti (Die Blümlein)* 75
- Zur Übersetzung der Schriften des Heiligen Franziskus* 202
Zum Verständnis der Werke 205